







ĐẠI CỘNG ĐỒNG  
HỒ SỔ MỚI  
KHÔNG GIẢI PÁI



Được biết đây là lần đầu tiên...  
Được biết đây là lần đầu tiên...  
Được biết đây là lần đầu tiên...

HỒ SỔ MỚI

Giúp trẻ em mồ côi,  
con các nhà có thể bán  
áo Dấu Đại-Tinh  
và khăn-bài Nhà-Bình.

Ngày chẵn ngày 31 Mares, tại sân  
bình vườn đàng...  
Ngày chẵn ngày 31 Mares, tại sân...

Tổng-cục ban trên và Tổng-cục  
chức trách theo kỳ sẽ giúp cho  
TỔNG-cục ban trên đàng lo tổ-  
chức một trận bán áo Dấu...  
TỔNG-cục ban trên đàng lo tổ-  
chức một trận bán áo Dấu...

HỒ-NHƯC-LIÊN

Liên lạc với...  
Liên lạc với...  
Liên lạc với...

Lưu và bán...  
Lưu và bán...  
Lưu và bán...

Kiểu khác...  
Kiểu khác...  
Kiểu khác...

Trước trận...  
Trước trận...  
Trước trận...

Nếu ai muốn...  
Nếu ai muốn...  
Nếu ai muốn...

BÁI-TRÁP CÔNG-ĐOÀN DÂN-QUỐC

ĐẢNG-PHÁP  
Nam-kỳ Thông-độc

TỈNH CHOLON

YẾT-ĐI - Ban xin khản đái đái Nhà-nước

Tên họ và số người...  
Tên họ và số người...  
Tên họ và số người...

Table with columns: Tên họ và số người, Số người, Số tiền, etc. Lists names and amounts.

SIROP-JOSÈS CAZÈ  
Bổ sung...  
Bổ sung...  
Bổ sung...

MỘT HỢP  
THIỆT  
THUỐC HƯƠN  
VALDA  
dạng trong ly, ngâm phải lọc  
thì để ngăn ngừa  
khỏi đau đầu...  
khỏi đau đầu...



KHI PHỒI YẾU  
PULMONIA  
nên dùng thuốc  
chữa bằng thảo-mộc  
chữa bằng thảo-mộc

MÀ KHỚT LÁ PHAI  
PHAI CHO ĐƯỢC  
THIỆT THUỐC HƯƠN  
VALDA  
bản đóng trong hộp nhỏ...  
bản đóng trong hộp nhỏ...

Vui và có lịch  
Tuần báo mới  
Sắp đặt mới  
Đủ mục hay  
Bọc TÂN THỜI

NHI-THIÊN-DƯƠNG  
"Van-ung-Nhi-thiên-dầu"  
"Tiêu-ban-lô"  
NHI-THIÊN-DƯƠNG  
47, Rue de Canton  
CHOLON  
Các nơi đều có đặt người đại lý.

carbệnh  
ho mà có  
âm tả,  
mô làm  
tanhọc,  
không  
giết ra  
lúc nào, kể từ khi ta thấy  
trên mặt mũi...  
trên mặt mũi...

THUỐC VIÊN  
BRONCODYL  
Nhưng rất dễ dàng, bởi cứ lúc  
nào cũng được...  
Nhưng rất dễ dàng, bởi cứ lúc...

INJECTION PEYRARD  
bệnh  
thức  
chức  
chức  
chức

VIỆC THANH CẢN VÀ KÈU MẠI  
Chiến theo từ 11 41 và 12 giờ...  
Chiến theo từ 11 41 và 12 giờ...

A. CHOLON, le 6 Février 1935.  
L'Administration, Chef de Province  
Signé: ILLISIBLE.

Sách mới lại trong  
năm 1935  
Les Chansons de France 0.88  
Almanach des Jeunes... 0.88  
Yermol... 0.88

GÈO NAM  
Số 2, Rue Lagrandière  
57 Rue Lactien Messard

BỆNH-RUN  
Chẩn trị...  
Chẩn trị...  
Chẩn trị...

ĐIỀU  
THUỐC  
TAMKY  
NGON  
NHẬT

Compagnie Indochinoise des Tabacs  
SAIGON

TRƯỜNG XE-HOI  
95 bis, đường LAGRANDEIRE - SAIGON  
TRINH-HUNG-NGU  
Chủ trường/Chủ dạy

Khi  
qui đờ, qui có đờng Crème thoa mặt  
CREME SIMON  
PHÂN SAVON

TRƯỜNG DẠY THI XE HƠI  
Bên trường...  
Bên trường...  
Bên trường...

Công-dụng thuốc viên PILLUIN-LÔ PANH KÔ  
PILULES PINK  
PILULES PINK

TRUANG 1500 FORMPHAN  
Le Gérant: LAM-VAN-NGO  
18 Mars 35



# NEU BENH HO

## OFFICE INDOCHINOIS DU RIZ Sở lúa gạo Đông-Dương

### Sầu nạch vàng có 2 châm đen và sầu nạch màu sét

(Tập theo)

Cây này nhỏ tới hơn, đôi  
cây cũng làm 4 thời kỳ như  
cây trên mà chỉ có thời kỳ sau  
là có hạt thôi.

Con cái đờ trờn trên lá lúa,  
tháng 2 đ. đ. dài out, cây theo  
rừng đ. nhiều hạt ít, con này  
đ. nhiều thì được 100 trờn.

Cây mới trên là thì trờn 4  
nó ra nh, thì sầu này có khác  
vì sắc màu vàng 2 chấm đen  
vì cái đầu và cái kheo thứ nhứt  
đ. hoặc nó đen đen, con  
mỹ không khác phía dưới có 5  
đường chạy dài theo, màu tím.  
Chính con sầu trắng thì đ.  
được 15 ly.

Trong trờn 4 này nó ra, thì  
sầu đờn đ. đ. dài out, 1. Các  
hạt này có 2, giống như cây  
sầu kia vậy, cũng đ. chỗ đ.  
trờn đ., lần theo là màu  
tr. Vàng cây này, nó rất theo  
mỹ là nó có màu tím đ. Sau  
cũng cũng đ. trong m. p. à  
rớt cây lúa phía, rồi xuống  
đ. dưới gốc cây mà làm nh. Khi  
đi đ. dưới gốc cây này, cây  
đ. những phần cây nó ra  
đ. đ. ở rớt cây lúa rớt xuống.  
Thứ sầu này cũng làm con  
phải vàng, và có nhiều bông  
không có hạt được. Thứ  
thường một cây lúa có nhiều  
củ, sầu này có nhiều sầu  
nạch ở trên đ.

Sầu này cây ta làm nó tới lúc  
thành nh. không chừng 25 ngày,  
nó đ. hạt này qua hạt khác,  
nhưng vì nó không nằm trong  
cái bao như sầu kia, nên nó ít  
có nó đ. đ. mà có màu xanh  
à màu hạt gạo chủ đ. trờn.  
đ. này nên đ. ý mà phân biệt  
cách tr. nó với cách tr. sầu  
nạch ở trên.

Sầu này nh. không chừng 10  
ngày, và cũng nằm trong rớt  
cây phía dưới gốc. Con bướm,  
chờng t. như bướm sầu nạch  
ki, song như nh, cách tr. nó  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

Lập tức phải chỉ ngay tên gốc  
những cây bị sâu này, vì nếu cây  
đ. chừa s. đ. trờn, nó sẽ sinh  
sầu trên ra màu tím, vậy phải  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

A Trờn đờn  
Thờ sầu nạch này sẽ không  
v. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
Chờ trờn sầu nạch  
vàng 2 chấm đen, lại v. đ. đ. đ.  
c. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
v. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
l. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
l. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
c. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

Cả nh. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.



## LAM DAU RUT NGUC...

Không bao giờ là một bệnh...  
Kháng khuẩn...  
Sở lúa gạo Đông-Dương...  
Lập tức phải chỉ ngay tên gốc...  
A Trờn đờn...  
Cả nh. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

### Sirop de Vosges Cazé

Nhân tại các hiệu nào cũng bán tại hiệu

**RẤT THÂN HIỆU  
RẤT TIỆN  
RẤT ĐẸ**

## HỘI HIỆP BỒN NƯỚC DANH PHÁP

Được quyền kinh bán của Chính-phủ Đông-Pháp

Vốn 1.000.000 lạng (Thương-Hải)  
và 8.000.000 phật lạng đ. đ. đ. đ. đ.

QUẢNG-LÝ CỎI ĐÔNG-PHÁP - SAIGON  
số 28, đ. đ. đ. đ. đ.

Chi-nhánh ở Sài Gòn, số 58, Ng. 10 Francis Gauguier.  
Chi-nhánh ở Nam-Vang, số 84 đường Gallieni.

## Hội Hiệp Quốc Tiết-Kiệm

Muốn lập vốn - Muốn lập từ bản  
Muốn đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

Muốn đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
M. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

V. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
- Và 500 đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

- Và 300 đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
Đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

Đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

## Elixir tonique BOTTICLAIREUX

du Dr GUILLE

La grande découverte...  
G. ROCHER, pharmacien...  
PARIS, 23, Rue de Valenciennes

### CÁCH GIỜ RUỘNG (giữa Hai mùa)

Như là khi lúa đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

A) Sau khi gặt phải làm thế nào  
Trong mùa đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

v. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

### CÁCH THỦ HẠ THỨ SAU BUỒC LỬA VÀ CHÈ CHỮ LỬA

đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

### CÁCH TRỪ SAU BUỒC LỬA (Trồng mùa lúa)

A) Trờn đờn

Khi nào thấy trong ruộng có  
những lá vàng ngọn, hoặc  
những bông đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

tr. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

# CHOCOLAT NESTLE

## Chàng những là đó đ. đ. đ. đ. đ.

miệng quý, mà nó cũng là một  
món ăn bổ khỏe.

# Chocolat NESTLE

## Mở cuộc lạc quyền đ. đ. đ. đ. đ.

Trờn đờn anh em khắp cả nước...  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.

## Xà-phòng Cadum

Một in...  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.  
đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ. đ.